

**CITIZEN®**

**INSTRUCTION MANUAL**



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

中文（繁体字）

中文（简体字）

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser Citizen-Uhr.

Vor dem Verwenden der Uhr lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um richtige Bedienung zu gewährleisten.

Nach dem Sie die Anleitung gelesen haben, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum Nachschlagen auf.

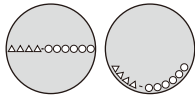
Auf der Citizen Webseite (<http://www.citizenwatch-global.com/>) finden Sie interaktive Anleitungen zur Bedienung Ihrer Uhr. Einige Modelle verfügen über externe Funktionen (Berechnungsskala, Tachymeter, etc.). Interaktive Anleitungen dieser externen Funktionen finden Sie ebenfalls auf unserer Webseite.

### Zum Prüfen der Uhrwerk-Nummer

Eine Gehäusenummer (4 alphanumerische Zeichen und weitere mindestens 6 alphanumerische Zeichen) sind auf der Rückseite des Gehäuses eingraviert. (Abbildung rechts)

Die ersten 4 Zeichen der Gehäusenummer stellen die Uhrwerk-Kalibernummer der Uhr dar. In dem Beispiel rechts ist „△△△△“ die Uhrwerk-Nummer.

### Beispiel für Gravurposition






Die Gravurposition kann sich je nach Modell der Uhr unterscheiden.



## Sicherheitsmaßnahmen (WICHTIG)

Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen, die nicht nur für die optimale Verwendung, sondern auch zum Schutz vor Verletzungen von Personen und Eigentum streng befolgt werden sollten. Bitte lesen Sie die gesamte Broschüre (insbesondere die Seiten 16 bis 23) und die Bedeutung folgender Symbole aufmerksam durch:

■ Sicherheitsvorschriften sind in dieser Anleitung wie folgt kategorisiert und dargestellt:

 <b>GEFAHR</b>	Hohe Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen
 <b>WARNUNG</b>	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
 <b>ACHTUNG</b>	Gefahr von kleinen oder mittelschweren Verletzungen oder Sachschäden

■ Wichtige Anweisungen sind in dieser Anleitung wie folgt kategorisiert und dargestellt:

	Warnung (Vorsicht) Symbol, gefolgt von Anweisungen, die befolgt werden müssen oder Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden sollten.
	Warnung (Vorsicht) Symbol, gefolgt von Vorschriften über verbotene Verwendung und/oder Bedienung.

## Vor der Verwendung der Uhr

### ◆ **Schutzaufkleber**

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Schutzfolien auf dem Glas und den Metallteilen der Uhr (Gehäuse, Armband, Metallteile des Verschlusses, etc.) vor dem Tragen entfernt haben. Schweiß oder Feuchtigkeit könnte in die Zwischenräume zwischen Schutzfolien und Teile eindringen und Hautreizungen bzw. Korrosion der Metallteile hervorrufen.

### ◆ **Anpassen des Armbandes**

Es wird nicht empfohlen, eine Anpassung des Armbandes selbst vorzunehmen. Ist das Armband nicht korrekt eingestellt, kann es sich lösen und Verletzungen verursachen oder zum Verlust der Uhr führen. (Von manchen Händler wird Werkzeug zur Anpassung des Armbandes mitgeliefert).

Zur Anpassung des Armbandes empfehlen wir das Aufsuchen eines Händlers oder dem nächsten autorisierten Service-Center für Citizen.

Einige Reparaturwerkstätten berechnen für die Anpassung eine Gebühr, wenn die Uhr nicht bei ihnen erworben wurde.

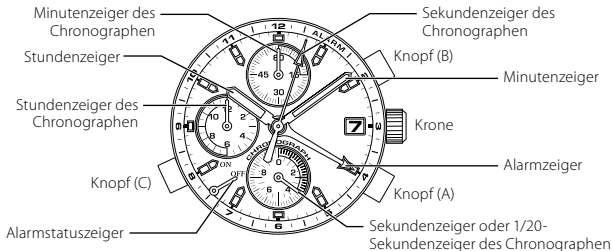
## **Inhaltsverzeichnis**

<b>Hauptmerkmale des Produkts</b> .....	<b>5</b>
<b>Bauteilkennzeichnung</b> .....	<b>5</b>
<b>Einstellen der Uhrzeit</b> .....	<b>6</b>
<b>Einstellen des Datums</b> .....	<b>7</b>
<b>Benutzen des Alarms</b> .....	<b>8</b>
<b>Verwenden des Chronographen</b> .....	<b>10</b>
<b>Rücksetzen der Chronographen-Zeiger</b> .....	<b>12</b>
<b>Tachymeter-Funktion (falls vorhanden)</b> .....	<b>14</b>
<b>Wasserfestigkeit</b> .....	<b>16</b>
<b>Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung</b> .....	<b>18</b>
<b>Spezifikationen</b> .....	<b>24</b>

# Hauptmerkmale des Produkts

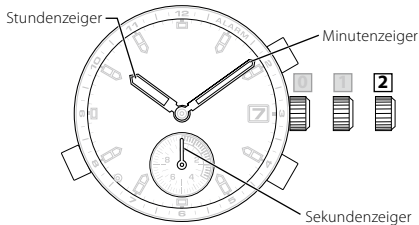
Diese analoge Quarzuhr ist mit einem einfach zu bedienenden Chronographen und einem Alarm, der über den Alarmzeiger eingestellt werden kann, ausgestattet.

## Bauteilkennzeichnung



- Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können von dem tatsächlichen Aussehen Ihrer Armbanduhr abweichen.

# Einstellen der Uhrzeit



## <Tipps zur genauen Zeiteinstellung>

- Stellen Sie zuerst den Minutenzeiger um 4 bis 5 Minuten bezüglich der richtigen Uhrzeit vor, während der Sekundenzeiger an der 0-Sekunden-Position angehalten wird. Stellen Sie ihn als Nächstes zurück auf die korrekte Zeit. Drücken Sie zum Schluss bei einem Zeitsignal auf die Krone, um die genaue Uhrzeit einzustellen.

### 1. Ziehen Sie die Krone auf Position 2 heraus.

Der Sekundenzeiger bewegt sich schnell und hält an der 0-Sekunden-Position an.

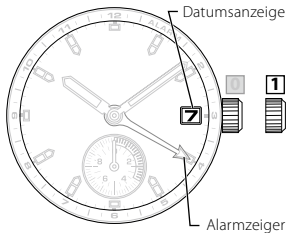
### 2. Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und Minutenzeiger einzustellen.

- Das Datum ändert sich bei 12:00 Uhr Mitternacht (AM). Achten Sie daher beim Einstellen der Uhrzeit auf die Angaben „AM“ (vormittags) und „PM“ (nachmittags).

### 3. Wenn die Krone bei einem Zeitsignal auf die Position 0 zurückgedrückt wurde, läuft die Uhr weiter.



## Einstellen des Datums



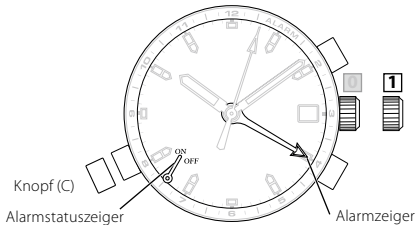
- 1. Ziehen Sie die Krone auf Position 1 heraus.**
- 2. Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.**

- Bitte beachten Sie, dass sich beim Drehen der Krone im Uhrzeigersinn auch der Alarmzeiger bewegt und dadurch die eingestellte Alarmzeit verändert wird.
- Wenn das Datum zwischen 9:00 abends (PM) und 1:00 Uhr morgens (AM) eingestellt wird, ändert sich das Datum am nächsten Tag eventuell nicht. Achten Sie vor dem Einstellen des Datums darauf, die Zeiger außerhalb dieses Bereichs zu verschieben.

- Das angezeigte Datum basiert auf einem 31-Tage-Zyklus. Für Monate mit 30 Tagen und Februar sollte das Datum manuell auf den ersten Tag des folgenden Monats durch Drehen der Krone gesetzt werden.

- 3. Nachdem das Datum eingestellt wurde, drücken Sie die Krone zurück auf die Position 0.**

# Benutzen des Alarms



- Der Alarm kann basierend auf der 12-Stunden-Uhr eingestellt werden. Bei aktiviertem Alarm (wenn der Knopf (C) herausgezogen ist) ertönt der Alarm, wenn der Stundenzeiger den Alarmzeiger erreicht.

## [Einstellen der Alarmzeit]

- 1. Ziehen Sie die Krone auf Position 1 heraus.**
- 2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den Alarmzeiger auf die gewünschte Zeit einzustellen.**
  - Bitte beachten Sie, dass sich beim Drehen der Krone gegen den Uhrzeigersinn auch das Datum ändert.
- 3. Drücken Sie die Krone zurück zu Position 0.**

- Ziehen Sie Knopf (C) heraus, um den Alarmstatuszeiger auf die "ON"-Position zu setzen.**
- Der Alarm ertönt, wenn der Stundenzeiger den Alarmzeiger erreicht.**

#### **[Ein-/Ausschalten des Alarms (ON/OFF)]**

- Wenn Knopf (C) auf die 1. Position herausgezogen wurde: Alarm aktiviert (ON)
- Wenn Knopf (C) wieder auf die Normalposition gesetzt wurde: Alarm deaktiviert (OFF)
  - Je nach Modell wird der Alarmstatus ON/OFF möglicherweise auf dem Anzeigefeld angezeigt.

#### **[Stoppen des Alarms]**

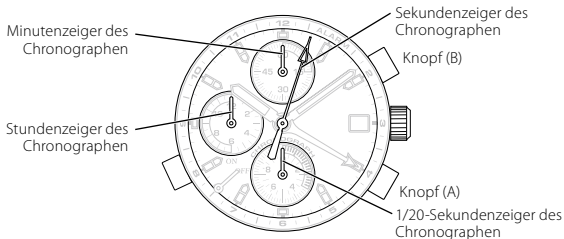
- Wenn der Alarm ertönt, stellen Sie Knopf (C) wieder auf die normale Position, um den Alarm zu beenden.

#### **[Alarmton]**

- Der Alarm ertönt für jeweils 15 Sekunden gefolgt von einer Pause von 2 Minuten und 45 Sekunden. Der Alarmton wird 5 Mal wiederholt, bis er sich ausschaltet (OFF).

## Verwenden des Chronographen

- Dieser Chronograph kann bis zu 12 Stunden in 1/20-Sekunden-Einheiten messen und anzeigen. Nach einer 12-stündigen Anzeige beginnt die Messung erneut ab der 0. Sekunde.
- Der 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen misst die Zeit kontinuierlich für 30 Sekunden nach dem Start und stoppt dann an der 0-Sekunden-Position.
- Drücken Sie nach dem Messende auf Knopf (B), um die Chronographen-Funktion zu beenden. Anderenfalls verbraucht sie weiterhin Batterieleistung und reduziert die Batterielebensdauer.

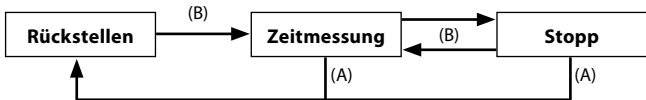


**[Zeitmessung mit dem Chronographen]****1. Drücken Sie Knopf (A), um die Uhr in den Chronographenmodus zu schalten.**

Der Sekundenzeiger stoppt an der 0-Sekunden-Position und wechselt zum 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen.

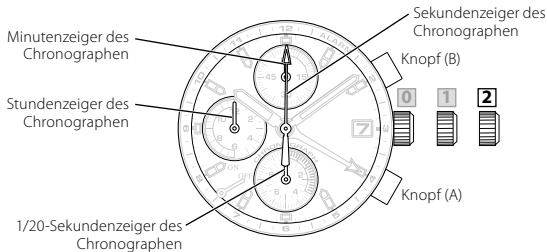
**2. Bei jedem Druck auf Knopf (B) wird der Chronograph wiederholt mit einem Bestätigungston gestartet und gestoppt.**

Der 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen stoppt 30 Sekunden nach dem Starten des Chronographen an der 0-Sekunden-Position. Wenn Knopf (B) zum Stoppen des Chronographen gedrückt wird, bewegt sich demzufolge der 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen schnell vorwärts, um die gemessene Zeit anzuzeigen.

**3. Drücken Sie Knopf (A), um den Chronographen zurückzusetzen. Alle Zeiger kehren zur Position 0 zurück.**

## Rücksetzen der Chronographen-Zeiger

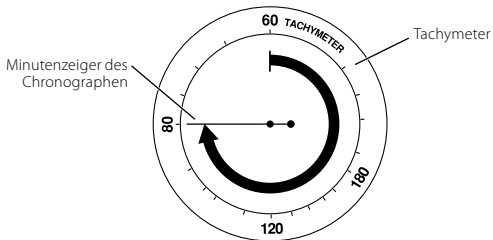
Nach dem Austauschen der Batterie kehren der Sekundenzeiger des Chronographen und der 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen eventuell nicht in die Position 0 zurück. Darüber hinaus können sich diese Zeiger leicht verschieben und die falsche Zeit anzeigen, wenn die Uhr starken Stößen ausgesetzt ist. Setzen Sie in diesen Fällen die Chronographen-Zeiger anhand der folgenden Bedienschritte auf die Position 0 zurück.



**[Zurücksetzen der Chronographen-Zeiger auf die Position 0]**

- 1. Ziehen Sie die Krone auf Position 2 heraus.**
- 2. Drücken Sie Knopf (B), um den Sekundenzeiger des Chronographen auf die Position 0 zu setzen.**
- 3. Drücken Sie Knopf (A), um den 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen auf die Position 0 zu setzen.**
  - Die Chronographen-Zeiger können schnell vorwärts bewegt werden, indem Knopf (A) oder (B) gedrückt gehalten wird.
- 4. Sobald die Zeiger auf null gesetzt wurden, setzen Sie die Zeit zurück und drücken Sie die Krone zurück auf die Position 0.**
- 5. Drücken Sie Knopf (A), um sicherzugehen, dass die Zeiger des Chronographen auf die Position 0 gesetzt wurden.**

## Tachymeter-Funktion (falls vorhanden)





Die Tachymeter-Funktion wird verwendet, um die Fahrgeschwindigkeit wie zum Beispiel die eines Fahrzeugs zu messen. Bei dieser Uhr kann die ungefähre Durchschnittsgeschwindigkeit für eine gewisse Distanz ermittelt werden, indem gemessen wird, wie lange es dauert, einen Kilometer zurückzulegen (Messbereich: max. 60 Sekunden).

Um die Durchschnittsgeschwindigkeit zu ermitteln, starten Sie den Chronographen zeitgleich mit dem Messstart. Stoppen Sie den Chronographen am 1-Kilometer-Punkt nach dem Startpunkt. Mittels der Position des Sekundenzeigers zu diesem Zeitpunkt kann die ungefähre Durchschnittsgeschwindigkeit für diese Entfernung ermittelt werden.

Beispiel: Wenn das Zurücklegen von 1 Kilometer 45 Sekunden dauert, dann beträgt die Geschwindigkeit für diese Entfernung 80 km/h.






# Wasserfestigkeit

## **WARNUNG** Wasserfestigkeit

- Siehe Uhrvorderseite und Gehäuserückseite für Angabe zur Wasserfestigkeit der Uhr. Die folgende Tabelle bietet Beispiele zur Bezugnahme, um sicherzustellen, dass Ihre Uhr richtig verwendet wird. (Die Einheit „1 bar“ entspricht etwa 1 Atmosphäre.)
- Die Kennzeichnung „WATER RESIST (ANT) xxbar“ (Wasserfest bis xx Bar) kann auch als „W.R.xxbar“ dargestellt sein.
- Nicht wasserdichte Modelle sollten mit keinerlei Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Lassen Sie Uhren mit dieser Klassifizierung mit keiner Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Wasserabweisend für den täglichen Gebrauch (bis 3 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr bei gelegentliche, versehentlichen Spritzern wasserresistent ist.

Name	Anzeige	Spezifikation
	Zifferblatt oder Gehäuserückseite	
Nicht wasserdichte Uhr	–	Nicht wasserfest
Wasserfeste Uhr für tägliche Verwendung	WATER RESIST (ANT)	Wasserfest bis 3 Atmosphären
Erhöht wasserfeste Uhr für tägliche Verwendung	WATER RESIST (ANT) 5 bar	Wasserfest bis 5 Atmosphären
	WATER RESIST (ANT) 10/20 bar	Wasserfest bis 10 oder 20 Atmosphären

- Erhöhte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis 5 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr z.B. beim Schwimmen getragen werden kann, nicht aber beim Tauchen.
- Erhöhte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis 10/20 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr beim Tauchen ohne Geräte getragen werden kann, aber nicht beim Gerätetauchen oder Mischgas-Tauchen mit Helium.

Wasserbezogene Verwendung				
 <p>Geringe Wasseraussetzung (Gesichtwaschen, Regen usw.)</p>	 <p>Schwimmen und allgemeine Wascharbeiten</p>	 <p>Tauchen ohne Geräte, Wassersport</p>	 <p>Scuba-Tauchen mit Atemgerät</p>	 <p>Bedienen der Krone oder des Knopfes, wenn die Uhr nass ist</p>
NEIN	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
OK	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
OK	OK	NEIN	NEIN	NEIN
OK	OK	OK	NEIN	NEIN

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

### **ACHTUNG** Zum Vermeiden von Verletzungen

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Tragen der Uhr, wenn Sie ein Kleinkind halten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei anstrengenden Übungen oder Arbeiten, um Unfälle mit Verletzungen an sich selber und anderen zu vermeiden.
- Tragen Sie Ihre Uhr NICHT in einer Sauna oder einem anderen Ort, wo die Uhr sehr heiß werden kann, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig beim Aufsetzen und Abnehmen der Uhr, da die Gefahr besteht, sich je nach Art der Befestigung des Armbands die Fingernägel zu verletzen.
- Legen Sie Ihre Uhr ab, bevor Sie zu Bett gehen.

### **ACHTUNG** Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie die Uhr immer mit eingedrückter Krone (Normalposition). Wenn die Krone als Schraubensperre ausgelegt ist, stellen Sie sicher, dass sie sicher gesperrt ist.
- Betätigen Sie die Krone oder andere Knöpfe nicht bei nasser Uhr. Dadurch kann Wasser eindringen und Schäden an wesentlichen Bestandteilen verursachen.
- Falls Wasser in die Uhr eindringt oder die Uhr beschlägt und der Beschlag auch nach längerer Zeit nicht verschwindet, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienstvertretung zur Reparatur.

- Auch wenn Ihre Uhr eine hohe Wasserresistenz aufweist, seien Sie mit Folgendem vorsichtig.
  - Wenn die Uhr in Meerwasser getaucht wurde, gründlich mit Süßwasser abspülen und mit einem weichen Lappen vollständig trocken wischen.
  - Spülen Sie die Uhr nicht unter dem Wasserhahn ab.
  - Nehmen Sie die Uhr ab, bevor Sie ein Bad nehmen.
- Falls Meerwasser in die Uhr eingedrungen ist, legen Sie die Uhr in einen Karton oder eine Plastiktüte und reichen Sie sie so schnell wie möglich zur Reparatur ein. Andernfalls nimmt der Druck in der Uhr zu, und Teile (Glas, Krone, Druckknopf usw.) können sich lösen.

### **ACHTUNG** Beim Tragen Ihrer Uhr

#### <Armband>

- Armbänder aus Leder, Echtfell und Kunststoff (Urethan) verschleifen nach einiger Zeit, da sie Schweiß, Cremes und Schmutz ausgesetzt sind. Ersetzen Sie das Armband regelmäßig.
- Die Haltbarkeit von Lederbändern kann aufgrund der Materialeigenschaften beeinträchtigt werden, wenn sie nass werden (ausbleiche, Ablösung von Klebstoff). Außerdem kann nasses Leder zu Hautreizungen führen.
- Wir empfehlen, die Uhr abzunehmen, falls sie nass wird, auch wenn die Uhr selber wasserfest ist.
- Tragen Sie das Armband nicht zu eng. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen dem Armband und Ihrer Haut, um ausreichende Lüftung zu gewährleisten.

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

---

- Das Gummi- (Urethan-) Armband kann durch Farbstoffe oder Erde, die an Kleidung oder anderen Zubehörteilen haften, verfärbt werden. Da solche Verfärbungen nicht entfernbar sein können, ist Vorsicht beim Tragen der Uhr mit Artikeln geboten, die leicht Farbe übertragen können (Kleidungsstücke, Handtaschen usw.). Zusätzlich kann Verschleiß durch Lösungsmittel und Luftfeuchtigkeit am Armband auftreten. Ersetzen Sie das Armband, wenn es an Elastizität verliert oder brüchig wird.
- Lassen Sie das Armband in folgenden Fällen anpassen oder reparieren:
  - Wenn Sie eine Abnormalität des Armbandes aufgrund von Verschleiß feststellen.
  - Wenn der Armbandstift hervorsteht.
- Wir empfehlen Ihnen, nicht zu versuchen, das Uhrarmband selber einzustellen. Für die richtige Einstellung sind besondere Kenntnisse und Erfahrung erforderlich. Falls es nicht richtig eingestellt wird, könnte sich das Armband lösen und zum Verlust Ihrer Uhr führen. (Einige Einzelhändler legen Ihrem Kauf eventuell ein Armband-Einstellungswerkzeug bei). Wir empfehlen Ihnen, sich für die Einstellung des Armbands an den Einzelhändler zu wenden, bei dem die Uhr erworben wurde, oder an Ihren nächstgelegenen autorisierten Citizen-Kundendienst. Einige Reparaturwerkstätten könnten eine geringe Gebühr für die Einstellung erheben, falls die Uhr nicht direkt bei ihnen erworben wurde.

### <Temperatur>

- Die Uhr kann stoppen oder die Funktion beeinträchtigt werden, wenn die Umgebungstemperaturen sehr hoch oder niedrig sind. Tragen Sie die Armbanduhr nicht an Orten, wo die Temperatur außerhalb des Betriebstemperaturbereichs liegt, der in der Bedienungsanleitung angegeben ist.

### <Magnetismus>

- Analoge Quarz-Uhren werden von einem Schrittmotor angetrieben, der mit einem Magneten arbeitet. Wenn Sie die Uhr starkem Magnetismus aussetzen, kann dies dazu führen, dass der Motor nicht ordnungsgemäß arbeitet und die Zeit auf der Uhr nicht korrekt angezeigt wird. Halten Sie die Uhr von magnetischen Gesundheitsgeräten (magnetische Armbänder, magnetische Gummibänder, etc.) oder Magneten im Verschluss von Kühlschränken, Handtaschenverschlüssen, Lautsprechern von Mobiltelefonen, elektromagnetische Kochgeräten usw. fern.

### <Starke Erschütterungen>

- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und schützen Sie sie vor anderen starken Erschütterungen. Dadurch können Fehlfunktionen und/oder Leistungsbeeinträchtigungen hervorgerufen werden, ebenso wie Schäden am Gehäuse und Armband.

### <Statische Elektrizität>

- Die in den Quarz-Uhren verwendeten integrierten Schaltkreise (IC) sind gegen statische Elektrizität empfindlich. Beachten Sie bitte, dass die Uhr ggf. Fehlfunktionen aufweisen kann, wenn sie starker statischer Elektrizität ausgesetzt wird.

### <Chemikalien, korrosive Gase und Quecksilber>

- Wenn Terpentin, Benzol oder andere Lösungsmittel ebenso wie solche Stoffe enthaltende Produkte (einschließlich Benzin, Nagellackentferner, Kresol, Badezimmerreiniger, Klebstoffe, Hydrophobiermittel, etc.) in Kontakt mit der Uhr kommen, können sie zu Verfärbungen, Auflösungen oder Rissen an Materialien führen. Seien Sie beim Umgang mit solchen Chemikalien vorsichtig. Kontakt mit Quecksilber, wie es etwa in Thermometern verwendet wird, kann ebenfalls zu Verfärbungen an Armband und Gehäuse führen.

### <Schutzaufkleber>

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Schutzfolien auf dem Glas und den Metallteilen der Uhr (Gehäuse, Armband, Metallteile des Verschlusses, etc.) vor dem Tragen entfernt haben. Schweiß oder Feuchtigkeit könnte in die Zwischenräume zwischen Schutzfolien und Teile eindringen und Hautreizungen bzw. Korrosion der Metallteile hervorrufen.

### **ACHTUNG** Halten Sie Ihre Uhr immer sauber

- Drehen Sie die Krone, während sie voll eingedrückt ist, und drücken Sie die Knöpfe regelmäßig, damit sie nicht durch Ansammlung von Fremdmaterial festsitzen.
- Das Gehäuse und das Band der Armbanduhr kommen genau wie Unterwäsche in direkte Berührung mit der Haut. Korrosion des Metalls oder unerkannte Verschmutzung durch Schweiß, Schmutz und Staub können Ärmel und andere Kleidungsstücke verschmutzen. Halten Sie Ihre Uhr immer sauber.
- Das Gehäuse und das Band der Armbanduhr kommen in direkte Berührung mit der Haut. Wenn Sie denken, dass etwas nicht in Ordnung ist, legen Sie die Uhr sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt. Wenn sich Schweiß- oder Schmutzablagerungen am Metallarmband oder Gehäuse befinden, reinigen Sie die Uhr mit einer weichen Bürste und einer milden Seifenlösung. Reinigen Sie Lederarmbänder mit einem trockenen Tuch.
- Lederbänder können durch Schweiß oder Staub verfärbt werden. Halten Sie Ihr Lederarmband immer sauber, indem Sie es mit einem trockenen Tuch abwischen.



### Pflege Ihrer Uhr

- Wischen Sie Schmutz oder Feuchtigkeit wie Schweiß vom Gehäuse und Glas mit einem weichen Lappen ab.
- Bei Metall-, Plastik- oder Gummi (Urethan)- armbändern waschen Sie Schmutz mit Wasser ab. Kleine Mengen Schmutz, die sich in den Vertiefungen von Metallarmbändern festsetzen können, werden mit einer weichen Bürste entfernt.
- Reinigen Sie Lederarmbänder mit einem trockenen Tuch.
- Wenn Sie die Uhr längere Zeit über nicht verwenden, wischen Sie jeglichen Schweiß, Schmutz oder Feuchtigkeit ab und legen Sie sie an einem geeigneten Ort ab. Orte mit sehr hohen oder niedrigen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit sollten vermieden werden.

#### <Bei Leuchtfarben auf Ihrer Uhr>

Die Lackierung auf Ziffernblatt und Zeigern erleichtert das Ablesen der Zeit an dunklen Orten. Die Leuchtfarbe speichert Licht (Tageslicht oder Kunstlicht) und leuchtet im Dunklen. Sie enthält keine radioaktiven Stoffe oder andere Materialien, die gesundheits- oder umweltschädlich sind.

- Im Laufe der Zeit nimmt die Lichtabgabe schwächer.
- Die Leuchtdauer („Nachleuchten“) hängt von der Helligkeit, Art und Abstand von der Lichtquelle, Bestrahlungszeit und der Farbstoffmenge ab.
- Die Farbe weist möglicherweise kein Nachleuchten auf, und/oder dieses verschwindet schnell, wenn die Lichtbestrahlung unzureichend war.

# Spezifikationen

<b>Modell</b>	0580	<b>Typ</b>	Analoge Quarzuhr
<b>Ganggenauigkeit</b>	Innerhalb von $\pm 20$ Sekunden pro Monat bei normalen Tragetemperaturen ( $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $+35\text{ }^{\circ}\text{C}$ )		
<b>Schwingfrequenz des Kristalls</b>	32,768Hz		
<b>Temperaturbereich für den Betrieb</b>	$-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$		
<b>Weitere Funktionen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kalender: Datum</li><li>• Alarm: 3-Minuten-Schlummerfunktion (ertönt für 15 Sekunden und pausiert für 2 Minuten und 45 Sekunden), 5 Wiederholungen</li><li>• Chronograph: Messung und Anzeige für bis zu 12 Stunden in 1/20-Sekunden-Einheiten</li></ul>		
<b>Batterielebensdauer</b>	Ungefähr 2 Jahre (Bei Gebrauch des Alarms für 15 Sekunden/Tag und des Chronographen für 12 Stunden/Tag)		
<b>Batterienr.</b>	280-44 SR927W, 1 Stück		

Änderung der technischen Daten vorbehalten.

Model No. AN2 \*

Cal. 0580  
CTZ-B8016 ③